



SISTEMAS DE CITAS Y REFERENCIAS

FUENTES DE INFORMACIÓN ESPECIALIZADA

FACULTAD DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN



Magela Cabrera - Alejandra Rosales



Estilos más usados de citas y referencias

- **Norma ISO 690:2010(E)**, (puede aplicarse a cualquier disciplina)
- **Estilo APA** (creado en 1929), (utilizado en psicología, educación y ciencias sociales)
- **Guía de estilo MLA** (creado en 1931) (ciencias sociales, humanidades, lengua y literatura)
- **Guía de estilo Chicago** (creado en 1903) (historia, humanidades, arte, literatura y ciencias sociales)
- **Estilo Harvard** (conocido también como Autor/Fecha) (física y en las ciencias naturales y sociales)
- **Estilo Vancouver** (biomedicina).

Además muchos de ellos también definen aspectos de presentación, tales como puntuación, ortografía, tipografía, abreviaturas, etc.



¿Qué es una cita?

Una cita es la expresión parcial de ideas o afirmaciones incluidas en un texto con referencia precisa de su origen o fuente y la consignación dentro de la estructura del texto (APA)





Relación: Cita - Referencia

Las referencias bibliográficas completas de los recursos citados en el texto se presentan en una lista ordenada al final o a pie de página según el sistema que se esté usando.

Para cada cita en el texto, hay una entrada de referencia correspondiente en la lista de referencias.

CITA

La mayoría de los autores consideran al recurso de información únicamente como un producto; es decir, como fuentes primarias y secundarias. Muchos otros autores cuando mencionan fuentes de información, como Sabor (1957), las consideran sinónimos de fuentes de consulta.

REFERENCIA

Sabor, J. E. (1957). *Manual de fuentes de información: obras de referencia: enciclopedias, diccionarios, bibliografías, biografías, etc.* Buenos Aires: Kapelusz.



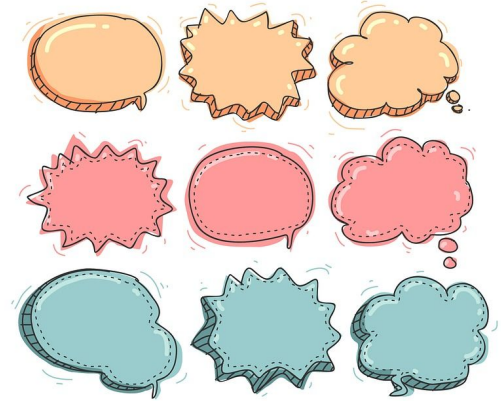
¿Cuándo citar?

Siempre que use las palabras, ideas o imágenes de otros investigadores, debe proporcionar el crédito apropiado en el texto y la lista de referencias.

Proporcione una o dos fuentes para cada punto clave en su trabajo que no sean de conocimiento común o sus propios pensamientos y contribuciones (APA, 2019)

¿Para qué citar?

- Reconocer los conceptos e ideas de otros autores.
- Otorgar seriedad al trabajo, pues lo hace verificable con otras fuentes.
- Dar a los lectores una manera fácil de ubicar las obras que se consultaron, brindándoles la oportunidad de profundizar en el tema.



¿Qué pasa si no cito?

USO ÉTICO

La falta de crédito apropiado se llama plagio.

El plagio no es ético e, incluso cuando no es intencional, puede resultar en una calificación reprobatoria en una tarea o acción disciplinaria en su institución.

Proponemos ver el siguiente video para conocer los distintos tipos de plagio (Moreno-Pulido, A. / Biblioteca UNED) [12 minutos]





Tipos de plagio I

Plagio directo:

- Se omite la autoría del texto, sin indicarlo con comillas.
- Se realizan cambios mínimos en el texto de otro y se presenta como original.

Plagio complejo usando una referencia:

- Ausencia de comillas en palabras y frases del texto original que se reproducen textualmente.
- Se hace referencia a la fuente original pero no se indica con comillas que estamos copiando literalmente el texto.



Tipos de plagio II

Plagio utilizando parafraseo:

- Parafrasear incorrectamente, aunque usemos nuestras propias palabras, la idea no es nuestra y debemos citar al autor de la misma.
- Parafraseo en que se resumen textos extensos, pero con muy poca o ninguna indicación de que corresponden a paráfrasis. Aún en los casos en que se incluye la referencia en la bibliografía final.

Relación plagio - inteligencia artificial



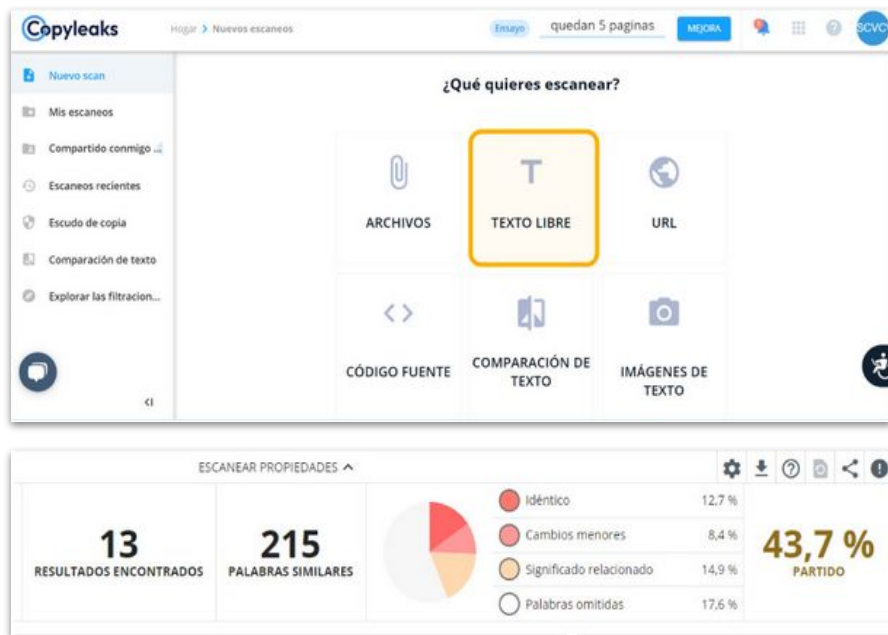
- Las IA no pueden desarrollar conocimiento original.
- Se exhorta a los desarrolladores de IA a respetar valores y principios éticos.
- Recomendación sobre la Ética de la Inteligencia Artificial (UNESCO, 2021):
Transparencia; Justicia y equidad; Responsabilidad. Necesidad de regulación.

OTROS RIESGOS

- Homogeneización del conocimiento, limita el pensamiento pluralista, creativo y las perspectivas alternativas.
- Reproducir y reforzar los sesgos existentes.

Herramientas de detección de plagio en IA

Copyleaks



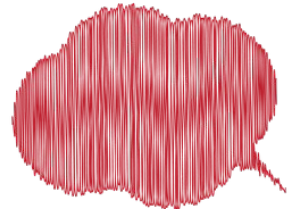
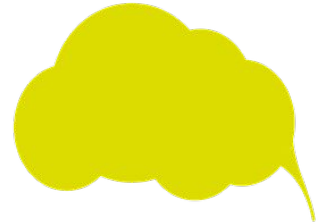
ZeroGPT.com





Veremos 3 sistemas de citas:

- Harvard (Autor, fecha).
- Numérico.
- Notas continuas.





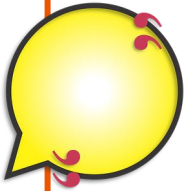
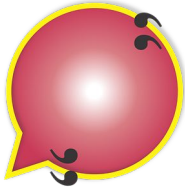
Sistemas de citas - Harvard (recomendado en APA)

Existen diversas normas y convenciones a nivel internacional.

Uno de los métodos más difundido es el estilo Harvard. También conocido como: Autor/a - Fecha

(Apellido del Autor/a, Fecha de publicación de la obra).

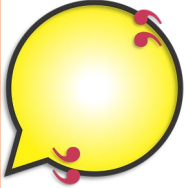
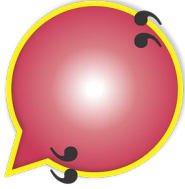
Ejemplo: (Gómez, 2018)



¿Cómo citar en el texto? (APA)

Existen diferentes modalidades según:

- Si es una cita directa / textual (reproduce exactamente las palabras de otra persona), a su vez esta modalidad varía la forma de citación:
 - Si es menor a 40 palabras
 - Si es mayor a 40 palabras
- Si es una paráfrasis (reafirma una idea en sus propias palabras)

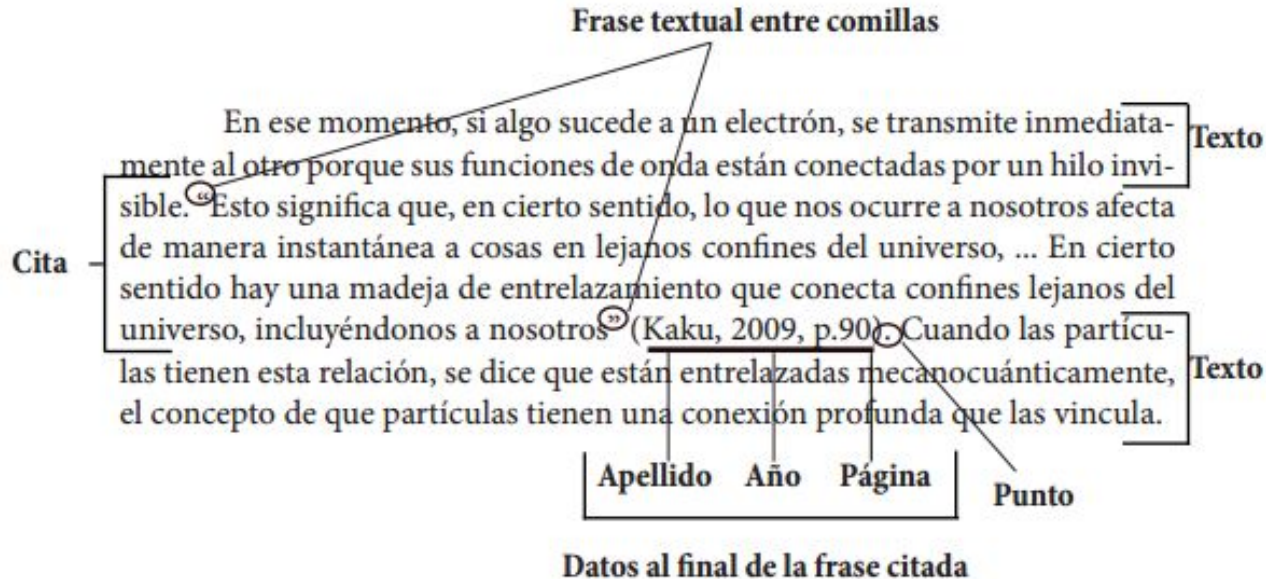


Cita textual (menor 40 palabras)

CUANDO SE TRANSCRIBE TEXTO TAL COMO FIGURA EN EL ORIGINAL

- Coloque la cita entre comillas dobles.
- Incluya el autor, año y número de página (o número de párrafo o nombre de sección si el trabajo no tiene números de página) de la cita en la misma oración que la cita.

Ejemplos - cita textual (menor 40 palabras)



- Coloque la cita entre comillas dobles.
- Incluya el autor, año y número de página (o número de párrafo) de la cita en la misma oración que la cita.



Ejemplos - cita textual (menor 40 palabras)

AUTOR MENCIONADO EN EL CUERPO DEL TEXTO

Díaz Barriga (2006) acerca una definición muy clara indicando que las competencias suponen la “combinación de tres elementos: a) una información, b) el desarrollo de una habilidad y, c) puestos en acción en una situación inédita” (p.20).

- Autor mencionado en cuerpo del el texto
- Año a continuación del nombre de autor
- Paginación al final de la cita textual



Cita textual (más de 40 palabras)

- Coloque la cita como un bloque de texto independiente.
- Sangría: a 0.5 pulgadas del margen izquierdo (1,27 cm)
- No use comillas.
- Incluya el autor, el año y el número de página entre paréntesis después del signo de puntuación final de la cita.
- No agregue un punto u otra puntuación final después del paréntesis de cierre.

Ejemplos: cita textual (más de 40 palabras)

Francisco López Bárcenas analiza en su libro El derecho de los pueblos indígenas de México a la consulta, y se cuestiona cuál es el estado del derecho a la consulta en el derecho mexicano e internacional, así como sus alcances y limitaciones:

El párrafo segundo del artículo segundo de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y el Convenio 169 especifican que los pueblos indígenas son todos los descendientes de las poblaciones que habitaban el país o una región geográfica que actualmente pertenece al país donde se asentaron en la época de la Conquista, la colonización o del establecimiento de las fronteras actuales de dicho país (López Bárcenas, 2013, p.32)

**Inicio de
la cita.
Sangría.
Sin
cursiva**

**Entre paréntesis (Autor, Año, página)
Sin punto final**



Ejemplos: cita textual (más de 40 palabras)

Para el análisis de los textos seleccionados de los corpus de estudio (especializado y divulgación), se siguió la propuesta de Ciapusio (2003, p.23). La autora define los textos especializados como:

Autor. Entre paréntesis (Año, páginas)

Recursos primordiales de constitución de conocimiento, cuyas formas, estructuras, contenidos, funcionalidades, etc. responden a desarrollos socio culturales, y, por lo tanto, más allá de los sistemas lingüísticos particulares, pueden exhibir en los niveles más globales (géneros, estilos, etc.) características específicas debidas a la sociedad o comunidad particular en que son constituidos o empleados.

**Inicio de
la cita.
Sangría.
Sin
cursiva**



Cita en formato de paráfrasis

Estrategias para el parafraseo:

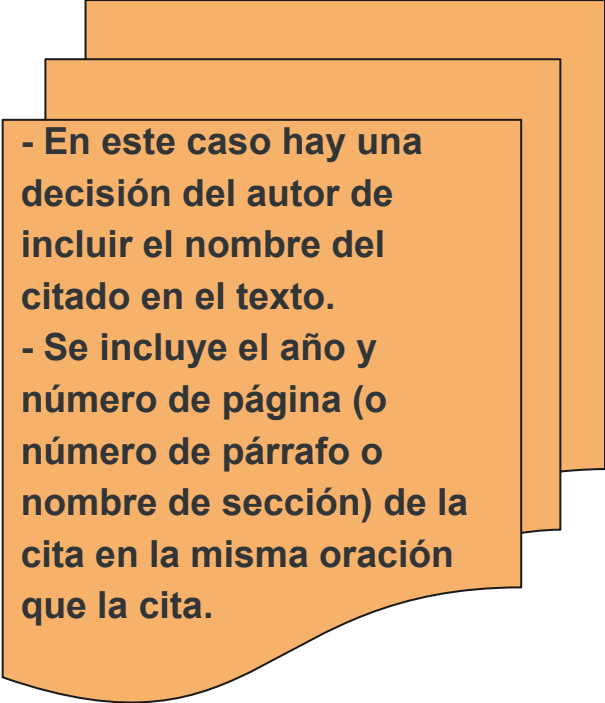
- Resaltar las ideas que apoyen su argumento
- Escribir las ideas importantes en nuestras propias palabras sin cambiar la idea del autor.
- Verificar que el nuevo texto sea realmente diferente al original.
- Cambiar la función gramatical de algunas palabras
- Uso de sinónimos
- Cambiar el orden de las palabras

(Flores Rivera, 2012)



Ejemplos - paráfrasis

Según Carina Lion (2006) la enseñanza a través de los entornos virtuales está generando la necesidad de contar con nuevas dimensiones de análisis que permitan explicar las relaciones entre didáctica, tecnología y conocimiento (p. 170).

- 
- En este caso hay una decisión del autor de incluir el nombre del citado en el texto.
 - Se incluye el año y número de página (o número de párrafo o nombre de sección) de la cita en la misma oración que la cita.

Citas de 2 y 3 autores

[TEXTUAL]

“Sin embargo, estas fuentes han hallado en buena parte la información gracias a los documentos utilizados” **(Guinchat y Menou, 1983, p.39).**

[PARÁFRASIS]

Guinchat y Menou (1983) mencionan que dichas fuentes han





Citas de 4 hasta 20 autores

Hasta 20 autores: Se cita el primer autor seguido de et al.

Gómez et al. (2010)

Pero se referencian TODOS los autores:

Gómez, L., López, J., Díaz, I., Lucas, B., Cabral, L. y González, J. (2010)

A partir de la edición 7ma. de APA se habilita citar con apellido **hasta 20 autores en la referencia**



Citas de autor corporativo

La primera vez el nombre desarrollado y la sigla, en las siguientes la sigla.

(Ministerio de Desarrollo Social [MIDES], 2018)

(MIDES, 2018)



Cita según cantidad de autores (APA 7ta.ed.)

Autoría	Cita textual	Cita narrativa
Un autor	(Luna, 2020)	Luna (2020)
Dos y tres autores	(Luna y García, 2020)	Luna y García (2020)
Más de 4 autores	(Luna et al., 2020)	Luna et al. (2020)
Autor institucional (con abreviatura)	(Organización de Naciones Unidas [ONU], 2020) 1ra. vez (ONU, 2020) Siguientes citaciones	Organización de Naciones Unidas (2020) 1ra. vez ONU (2020) Siguientes citaciones

Adaptado de *Publication Manual of the American Psychological Association* (2020, p.266).



Elementos mencionados en el texto que no requieren referencia

- Menciones generales a sitios web, periódicos, software o aplicaciones
- Comunicaciones personales de fuentes no recuperables
- Citas de los propios participantes de la investigación
- La fuente de un epígrafe



Sistema de citas: Formato numérico

Cita: en la cita incluida en el texto se utiliza una numeración consecutiva insertada en dicho texto mediante paréntesis, corchetes o subíndices. Si se repite la cita a un mismo recurso se indica el mismo número que en la primera cita.

Referencia: las referencias de los recursos citados en el texto aparecerán ordenados numéricamente conforme al orden anterior.

Ejemplo: Formato numérico

Ej. cita en el texto:

"Debido a la situación económica actual, los servicios sanitarios y sociales necesitan grandes dosis de innovación que impliquen una reducción de costes y un aumento de la cobertura y calidad de los servicios (1)..."

También pueden usarse corchetes [n] o superíndices ⁿ

Ej. Referencia:

1. RUBIO MARTÍN, J. y OULAND, T. La aplicación de las TIC en actividades médicas y servicios sociales: un análisis desde el punto de vista de los costes y beneficios económicos financieros. *Papeles de economía española*. 2013, (136), pp. 209-225.



Formato numérico - cita textual

Cuando se citan partes concretas de un recurso, los números de página, etc. se pueden anotar después del número de la nota.

Ejemplo: Entendemos por desarrollo sostenible "la satisfacción de necesidades de las generaciones presentes sin comprometer las posibilidades de las generaciones futuras" (3, p. 57).



Sistema de citas: Notas continuas

Cita: Se insertan los números en cada nota de forma consecutiva. Si hay diversas citas de un mismo recurso, se usará un número de nota para cada mención que da lugar a la cita.

Referencia: Se presentan las notas en su orden numérico. Si una nota se refiere a un recurso ya mencionado, bien se repite la referencia completa o bien se remite a la nota anterior en la que se menciona el mismo recurso.



Notas continuas - ejemplo:

Ej. en el texto:

"Debido a la situación económica actual, los servicios sanitarios y sociales necesitan grandes dosis de innovación que impliquen una reducción de costes y un aumento de la cobertura y calidad de los servicios (1)... Para ello se tratará no solo la metodología de evaluación sino también las aplicaciones concretas (8)..."

Ej. en el listado de referencias (notas en la misma página):

1. RUBIO MARTÍN, J. y OULAD, T. La aplicación de las TIC en actividades médicas y servicios sociales: un análisis desde el punto de vista de los costes y beneficios económicos financieros. En: Papeles de economía española. FUINCAS, 2013, n. 136, 209-225.

8. RUBIO, ref. 1.

Bibliografía



American Psychological Association (2020). *Publication Manual APA*. (7ta. ed.) Washington. DC: APA.

Bibliotecas Duoc UC. (2024). *Uso ético de la IA*. <https://bibliotecas.duoc.cl/uso-etico-de-ia>

Flores Rivera, E. (2012). Principios para citar, parafrasear y resumir: cómo evitar el plagio accidental. <https://www.yumpu.com/es/document/view/14204656/principios-para-citar-parafrasear-y-resumir-universidad-de-puerto->

Grupo APA Uruguay. (2019) *Estilo APA: guía con ejemplos y adaptaciones para Uruguay*. Montevideo: Grupo APA Uruguay. <https://foco-timbo-org-uy.proxy.timbo.org.uy/apis/pdf.php>

ISO (1983) *Standardization and documentation: an introduction for documentalists and librarians*. ISO: París. 93 p.

Raserto, V. (2013) *Cómo citar bibliografía: UNE-ISO 690*. Madrid: Universidad Carlos III.

<https://biblioteca.ucm.es/data/cont/docs/384-2017-10-24-ISO%20690%20Univ.%20Carlos%20III.pdf>

SPINAK, E. IA: Cómo detectar textos producidos por chatbox y sus plagios [online]. *SciELO en Perspectiva*, 2023 [viewed 02 October 2024]. Available from: <https://blog.scielo.org/es/2023/11/17/ia-como-detectar-textos-producidos-por-chatbox-y-sus-plagios/>

UNE-ISO 690 *Información y documentación. Directrices para la redacción de referencias bibliográficas y de citas de recursos de información*. Traducción de la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), 2013